

458351-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwajcaria – Cysterny do transportu wody – Lieferung eines Hilfeleistungsfahrzeugs (TLF-Kat 2) für die Feuerwehr Unteres Rheintal

OJ S 126/2026 03/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Zweckverband Feuerwehr Unteres Rheintal

E-mail: info@fwur.ch

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję lokalną

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Lieferung eines Hilfeleistungsfahrzeugs (TLF-Kat 2) für die Feuerwehr Unteres Rheintal

Opis: Lieferung eines Hilfeleistungsfahrzeugs (TLF-Kat 2) mit Ausrüstung. Fahrzeug bis 16 t mit Doppelkabine Hebebühne bis 2 t Löschwasserpumpe 10-3000 Stromgenerator mit Lichtmast Einbau von verschiedenem Material

Identyfikator procedury: 23d34b42-8c3d-4434-8fb5-ac1acf8d846d

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34144212 Cysterny do transportu wody

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Heerbrugg

Kod pocztowy: 9435

Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)

Kraj: Szwajcaria

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Lieferung eines Hilfeleistungsfahrzeugs (TLF-Kat 2) für die Feuerwehr Unteres Rheintal

Opis: Lieferung eines Hilfeleistungsfahrzeugs (TLF-Kat 2) mit Ausrüstung. Fahrzeug bis 16 t mit Doppelkabine Hebebühne bis 2 t Löschwasserpumpe 10-3000 Stromgenerator mit Lichtmast Einbau von verschiedenem Material

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34144212 Cysterny do transportu wody

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 34144213 Motopompy

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Heerbrugg

Kod pocztowy: 9435

Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)

Kraj: Szwajcaria

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Inny okres: Nieznany

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kryterium: Odpowiednie kwalifikacje edukacyjne i zawodowe

Opis kryterium selekcji: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: ZK 1 Preis

Opis: Kaufpreis inkl. Optionen

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: ZK 2 Qualität

Opis: Qualität

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Die Kriterien wurden ohne Gewichtung definiert.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Simap.ch

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: Die Angebote sind vollständig ausgefüllt und rechtsgültig unterzeichnet im verschlossenen Umschlag, versehen mit der Aufschrift "Angebot Hilfeleistungsfahrzeug (TLF-Kat 2) - nicht öffnen", einzureichen.

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Dozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 13/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 180 Dni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](https://www.simap.ch)

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](https://www.simap.ch)

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Bundesverwaltungsgericht

Informacje o terminach odwołania: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf www.simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Zweckverband Feuerwehr Unteres Rheintal
Numer rejestracyjny: 63109596-3c8f-4648-bf6e-731b75236ce4
Adres pocztowy: Auerstrasse 44
Miejscowość: Heerbrugg
Kod pocztowy: 9435
Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)
Kraj: Szwajcaria
E-mail: info@fwur.ch
Telefon: +41717221191

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Bundesverwaltungsgericht
Numer rejestracyjny: BVGER
Adres pocztowy: Postfach
Miejscowość: St. Gallen
Kod pocztowy: 9023
Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)
Kraj: Szwajcaria
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Adres strony internetowej: <https://www.bvger.ch>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Simap.ch
Numer rejestracyjny: CH001
Adres pocztowy: Holzikofenweg 36
Miejscowość: Bern
Kod pocztowy: 3003
Podpodział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Kraj: Szwajcaria
E-mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Adres strony internetowej: <https://www.simap.ch>

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 55dc79b5-c4f1-44a7-95b5-c2a45ed25ace - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 02/07/2026 02:25:56 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 458351-2026

Numer wydania Dz.U. S: 126/2026

Data publikacji: 03/07/2026